

**E**l buddhismo original ha estado destinado a conducir al individuo a la perfección moral, al prescindir de los ritos y ceremonias por considerarlos sin valor, al establecer que la salvación del hombre depende de su voluntad y no de las oraciones elevadas a los dioses; de ahí que las ceremonias de culto externo pierdan todo valor como medio de salvación. Los dioses budhistas jerarquizados por su propio esfuerzo no pueden ayudar a los seres humanos por estar comprendidos como toda la materia y el universo, en la ley kármica de retribución de toda conducta (causa - efecto).

Considera así este sistema filosófico, que sólo el esfuerzo personal puede suprimir el dolor y permite al hombre alcanzar la perfección librándolo del Sám-sara (lo material). Por otra parte los buddhas son considerados seres que por haber aniquilado su "yo inferior", han entrado en el Nirvana donde permanecen inaccesibles a todo ruego, sin ejercer actos de piedad; pues si bien pueden hacer milagros, no ejercen influencias directas, sirven como guías y ejemplos para alcanzar el Nirvana.

El culto budhista de la primera época ha estado consagrado a recordar la memoria de su fundador, conservando sus reliquias en stupas (1), para mantener vivo el espíritu piadoso de sus fieles cuyas ofrendas no repercuten en el plano nirvánico, por lo que nadie aspira a recibir recompensas ni a ser escuchado en sus plegarias.

Esta doctrina de liberación se propaga por la India y quizá porque sus preceptos no están al alcance de todos, por

[1] Monumento simbólico usado como relicario.

## **theravada mahayana mantrayana**

• CARLOS A. LLANOS

*Introducción al Estudio de las Divisiones  
de la Religión Budhista*



un fenómeno cultural de transculturación brahmánico-budhista, budhista-brahmánico, surge un nuevo movimiento dentro del budhismo original que tiende a llenar el vacío dogmático adoptándose dioses y deidades hindúes que fueron objeto de adoración y culto.

El budhismo al asimilar por aculturación el panteón brahmanista y su influencia, los adaptó a sus características, recibiendo en su seno como propios. Esta nueva e ilimitada doctrina religiosa ha tendido a ser un nuevo camino, un "gran medio" de la redención y recibió el nombre de Mahayana (Gran Vehículo) en contraposición al primitivo budhismo que originalmente se denominó Hinayana (Pequeño Vehículo), actual Theravada.

El Mahayana estableció que cada ser lleva en sí el germen de un buddha, y tiene como máxima aspiración alcanzar el estado de bodhisattva, ser que al purificarse en múltiples existencias, llega gradualmente a la perfección espiritual y en el reino de los mundos celestes ayuda a la doliente humanidad.

El buddha del Mahayana se diferencia del del Hinayana en que su actividad en el mundo no termina al alcanzar el Nirvana, sino que por ser su Nirvana Apratishthita (sin silencio), está al servicio del bien y puede ser objeto de adoración. Con esta variante se establece un nuevo sistema religioso adaptado del antiguo hinduismo que a continuación trataremos.

En el Mahayana todo buddha aparece en tres cuerpos (kaya); un cuerpo material aparente (Nirmana-kaya) que corresponde al mundo físico; un cuerpo supraterrrestre (Sambhoga-kaya) que corresponde al mundo celeste; y un cuerpo cósmico (Dharma-kaya) que corresponde al

mundo cósmico y lo identifica con la realidad suprema.

En el aspecto humano considera el Mahayana que los hombres no tienen capacidad para salir del vacío de lo adquirido por la experiencia, este "vacío" (Shunyata) es la noción última, es Nirvana y Samsara a la vez. Este "vacío" pierde con el tiempo su valor límite y es considerado como una realidad en sí, situándose en la conciencia junto con la idea de lo absoluto.

También la idea de lo absoluto varió dentro de las distintas escuelas Mahayánicas, algunas le atribuyeron rasgos antropomórficos y fue Buddha el objeto primordial de veneración al identificárselo con la realidad primera, única y suprema; el Dharma-kaya de todos los buddhas; el Pan Buddha, concepto que hace que el budhismo ateo en sus principios, se aproxime al panteísmo. En oposición otras escuelas o sectas budhistas hicieron del absoluto un principio impersonal no individualizado.

El culto en la forma Mahayánica se transforma y vuelve a los viejos cánones brahmánicos aparentemente superados, los buddhas son considerados seres supraterrrestres, objeto de adoración; el ser humano espera agradar a las divinidades por medio del culto y obtener así la salvación.

El regreso al ritual hindú hace posible que en el futuro el sistema Mahayana acepte las Agamas (tradiciones) y los Tantras (exposiciones sistemáticas de reglas y ritual) y los incorpore al culto.

A partir de entonces la base de toda ceremonia a cumplirse es una concepción general del mundo, la que surge de la magia y encierra la idea fundamental de que todos los fenómenos del plano cósmico están estrechamente relacionados e



interdependientes los unos de los otros y que cada palabra, cada acción, cada pensamiento está unido a la causa primera del universo.

El ritual hindú del que se originó la nueva modificación de la doctrina Mahayana, está expuesto en numerosas obras denominadas Agamas y Tantras. Estos últimos tienen por característica atribuir un significado mágico a las sílabas Bijas y a las sentencias Mantras, recibiendo el sistema la denominación de Mantrashastra o "Ciencia del Lenguaje Oculto".

Los Tantra fueron adoptados por el budhismo Mahayánico en la segunda mitad del primer milenio y se difundieron por todo el continente asiático, adquiriendo su máxima expresión en el Tibet, donde las antiguas tradiciones hacen referencias a la pérdida de la mayor parte de estas escrituras rituales, las que se dice se conservan en comarcas mitológicas como la tierra de Shambala, las regiones supraterrrestres, el reino subterráneo de las Nagas o espíritus en forma de serpientes, el país de Guesar de Ling, etc.

Buston, el historiador clásico del Tibet, autor de la "Historia del Budhismo", calculó en 48.000 el número de Tantras divididos en:

- 4.000 Kriya Tantra que tratan de los actos religiosos.
- 8.000 Carya Tantra que reglan la conducta santa.
- 4.000 Kalpa Tantra relativos al ritual.
- 6.000 Tantras referentes a las tres categorías anteriores.
- 12.000 Yoga Tantra relativos a la doctrina Yoga.
- 14.000 Anuttara-Yoga Tantra consagrados al Yoga de la doctrina secreta saktista.

Al aumentar el número de Tantras, se crearon métodos casi científicos para exponer cómo debían ser combinadas las sílabas y palabras mágicas entre sí o con otras no rituales; modos secretos de pronunciación y el ritual que debía acompañarlas para procurar la felicidad o la desdicha, adquiriendo tal preponderancia los Tantras que sus adeptos pretendieron demostrar que recitándolos se podía obtener igual resultado evolutivo que el que se podía obtener por la vía moral o el ascetismo.

Comprendido dentro de este sistema es necesario considerar también a los Dhārāṇī o fórmulas de anatematización, que se emplean para mantener o alejar potencias de distintos caracteres.

Al expandirse el tantrismo no sólo pretende ser vehículo de la felicidad de los seres humanos y medio de liberación de demonios, sino que incorpora la idea de ser un medio de salvación, concepto que no existe en las arcaicas prácticas tántricas indias no budhistas de las que se originó. Es decir que dentro del Mahayana se establece una clara diferenciación metodológica; la primera es el Paramita-yana; método que concede la redención por medio de la perfección moral y el conocimiento filosófico, corresponde al Mahayana propiamente dicho. El otro es el Mantra-yana que conquista la redención por medio de fórmulas mágicas; este método es conocido también como Vajra-yana o Vehículo del Diamante o Rayo-cetro.

Los términos Mantra-yana o Vajra-yana se emplean indistintamente en India, Asia Oriental y Central y Tibet; ya en el siglo VIII ambos son de uso común en Asia, estableciéndose tardamente sub-

divisiones: Sahayana, Kalacakrayana, Bhadrayana, etc.

El Vajra-yana al separarse gradualmente del Mahayana puede considerarse como la tercera división del buddhismo; personalmente utilizamos la denominación de Theravada para el buddhismo original, la de Mahayana para el buddhismo modificado y por considerar no incluido dentro de esta última forma al Mantrayana o Vajrayana, por razones técnicas proponemos la denominación de Buddhismo Mahayánico-Vajrayánico-Tán-

trico con el agregado del nombre de la comarca, así para el Tibet el conjunto de prácticas religiosas las denominamos Mahayánicas-Vajrayánicas-Tántricas Tibetanas, debiendo considerarse las variaciones propias de cada escuela dentro de la zona de influencia, de esta forma creemos evitar los errores de los autores que denominan genéricamente como "lamaísmo" a esta forma de buddhismo.

El buddhismo en Asia presenta en la actualidad el siguiente panorama:

### DIVISION DEL BUDDHISMO

METODOS QUE  
SIGUEN LAS RE-  
GLAS DE LOS SU-  
TRAS.

Se puede alcanzar la ilu-  
minación practicando la  
virtud y viviendo de acuer-  
do a las reglas de los Su-  
tras.

THERAVADA  
(HINAYANA)

"Pequeño Vehículo", forma  
arcaica del buddhismo que  
actualmente se practica en  
Ceilán, Birmania, Thailandia,  
etc.

MAHAYANA

"Gran Vehículo" o buddhis-  
mo modificado. Actualmente  
se practica en India, Nepal,  
Bhután, Tibet, Mongolia, Ja-  
pón, Corea, China.

METODOS QUE  
SIGUEN LAS SEN-  
TENCIAS MAGI-  
CAS O DHARANI.

Se puede alcanzar la ilu-  
minación sin renunciar al  
mundo, por medio de la  
meditación y la concen-  
tración, y el estudio de los  
Tantra.

TANTRICO  
VAJRAYANICO  
(MAHAYANICO)  
VAJRAYANA

"Vehículo del Diamante".  
Se practica actualmente en las  
mismas comarcas que el Ma-  
hayana.

El Vajrayana con sus fórmulas y ceremonias constituye en esencia la expresión visible de pensamientos sostenidos y mantenidos por la fuerza de la concentración; los mismos son en un último análisis, medios al servicio de la imaginación creadora, susceptibles de generar un efecto procedente de la autosugestión.

Buston (historiador tibetano adepto a la doctrina Vajrayánica), calificó a la filosofía como "vehículo apto para seres de poca penetración espiritual, los que para apropiarse de las causas mismas de

la redención realizan las seis virtudes cardinales del buddhismo, mientras que para los seres "inteligentes" deja el Vajrayana, método con el que experimentan en un solo cuerpo, en una sola existencia, las causas y los efectos de la redención". Según este método, sus adeptos no sufrirán el resultado de las malas acciones que de seguir otros métodos deben pagar en penitencias en el curso de varios renacimientos.

Símbolo del Vajrayana, vehículo secreto del diamante, es el Vajra o Drorje, pieza



ritual de origen hindú que figura en el sagrado Rig Veda como atributo de dioses y que junto con símbolos y deidades ha pasado al buddhismo que los adoptó. Este instrumento ritual se conoce como Vajra (India); rDo rJe (Tibet); Chin

Kang (China); Kongo (Mongolia); Ocir (Japón), etc. (2).

(2) Ver: Llanos, C. A. "Ethnographica Tibetanos en el Museo Etnográfico de Buenos Aires"; Acta Asiática I, N° 1; 1954.

## CUADRO DE ASPECTOS DE LA DOCTRINA VAJRAYANA (MANTRAYANA)

MANTRASHASTRA (Ciencia del Lenguaje oculto)	MANTRAS (Sentencias mágicas)	OM MANI PADME HUM OM MANI PADME HUM HORI OM MATRI SALEI DU OM SHIVA YAVAGHI OM TAT SAT OM A HUM, etc.
	BIJAS (Palabras mágicas)	OM, PHAT, RAM, HCRI, SAT, HUM, etc.
DHARANI	Fórmulas de anatematización.	
MUDRA	Gestos simbólicos que se realizan colocando las manos en determinadas posiciones, las que representan palabras, gestos, modo de meditación, acciones, etc.	
MANDALA	Diagrama simbólico de carácter mágico, que por medio de figuras geométricas formadas por círculos, triángulos, rectángulos, cuadrados, etc., o sus combinaciones, se utilizan para realizar ejercicios de concentración, meditación o con fines mágicos (liberar o encerrar fuerzas). Un Mandala es una imagen visible destinada a representar el cosmos o ciertas conexiones espirituales determinadas, para facilitar al iniciado la meditación sobre el mundo trascendental.	
SAKTISMO	Es la representación bajo una forma femenina de la energía de una deidad; esta energía se la denomina Sakti. Cada deidad puede ser representada sola, bajo un aspecto pacífico o terrible o acompañada de su energía femenina en un abrazo material.	
ABHISHEKA	Rito consagratorio; es una palabra sánscrita que significa "dispersión de agua" y designa el acto ritual por medio del cual una persona recibe sobre su cabeza el agua que lo purifica o lo consagra iniciado. Se utiliza también para bendecir o para liberar de influencias demoníacas.	
HOMA	Es un sacrificio ritual consistente en arrojar al fuego granos de arroz, trozos de manteca, semillas de plantas, etc. Simboliza las pasiones y errores que el fuego consume.	

Este breve resumen da idea de la variedad de los Tantras que incluye el Bud-

dhismo Mahayánico Vajrayánico Tantríco, que en este artículo se ha bosquejado.

## BIBLIOGRAFIA

- BELL, Charles A.:  
 1924 - *Tibet, Past and Present*. London.  
 1931 - *The Religion of Tibet*. London.  
 1946 - *Portrait of the Dalai Lama*. London.
- BOURGAT, J. B.:  
 1850 - *Histoire de la Philosophie Orientale*. Paris.
- CARUS, Pablo:  
 1928 - *El Evangelio de Buddha*. Madrid.
- DAVID NEEL, Alexandra:  
 1928 - *Me Modernisme Bouddhiste et le Bouddhisme du Buddha*. Paris.  
 1930 - *Initiations Lamaïques*. Paris.  
 1931 - *La vie surhumaine de Guésar de Ling*. Paris.  
 1951 - *Les enseignements oraux secrets dans les sectes Bouddhistes tibétaines*. Paris.
- DOWSON, John:  
 1950 - *A Classical Dictionary of Hindu Mythology and Religion*. London.
- EWANS-WENTZ, W. Y.:  
 1948 - *Le yoga tibétain et les doctrines secrètes*. Paris.
- FEER, M. Leon:  
 1881 - *Analyse du Kandjour et du Tandjour*. Annales du Musée Guimet 2; 131/577. Paris.  
 1883 - *Fragments extraits du Kandjour*. Annales du Musée Guimet 5. Paris.
- GETTY, Alice:  
 1928 - *The Gods of Northern Buddhism*. London.
- GLASENAPP, H. de:  
 1944 - *Mystères Bouddhistes*. Paris.
- GROUSSET, René:  
 1929 - *Sur les Traces du Buddha*. Paris.
- HEROLD, A. Ferdinand:  
 1944 - *La Vida de Buda*. Santiago de Chile.
- HUMPHREYS, Christmas:  
 1951 - *Buddhism*. London.
- LANDOR, A. Henry Savage:  
 1905 - *Tibet and Nepal*. London.
- LLANOS, Carlos A.:  
 1952 - *Piezas óseas humanas de uso ritual en el Tibet*. Runa 5; 210/19. Buenos Aires.  
 1953 - *Ethnographica Tibetanas en el Museo Etnográfico de Buenos Aires*, Tomo I, Nº 1. Buenos Aires.
- MERANI, Alberto L.:  
 1944 - *Buddha, La luz de Oriente*. Buenos Aires.
- NEGRE, Pedro:  
 1945 - *Budismo*. Barcelona.
- NYANATILOKA:  
 1944 - *El Buddjo*. Buenos Aires.
- OLDENBERG, Herman:  
 1946 - *Buda*. Buenos Aires.
- POTT, P. H.:  
 1951 - *Introduction to the Tibetan Collection of the National Museum of Ethnology*. Leiden.
- THOMAS, F. W.:  
 1935 - *Tibetan Texts and Documents*. Part 1. Texts. London.  
 1951 - *Tibetan Texts and Documents*. Part 2. Documents. London.
- TUCCI, Giuseppe:  
 1932-41 - *INDOTIBETICA*. 1/4.  
 1948 - *A lhassa e oltre*. Roma.
- WADDEEL, L. Austine:  
 1895 - *The Buddhism of Tibet or Lamaism*. Cambridge.

**Budismo y cristianismo tienen en común el haber intuido que la paz no se encuentra sino al fin de una renuncia total.**

**Dominique Pire O. P.**